



# SAOPĆENJE

## FIRST RELEASE



Molimo korisnike da prilikom upotrebe podataka obavezno navedu izvor  
*Users are kindly requested to mention the data source*

GODINA/ YEAR IX

SARAJEVO, 20.03.2017.

BROJ/ NUMBER 2

## POLJOPRIVREDA, OKOLIŠ I REGIONALNE STATISTIKE *AGRICULTURE, ENVIRONMENT AND REGIONAL STATISTICS*

### OTKUP I DIREKTNA PRODAJA/REALIZACIJA POLJOPRIVREDNIH PROIZVODA U 2016. GODINI *PURCHASE AND DIRECT SALE/REALIZATION OF AGRICULTURAL PRODUCTS IN 2016*

U 2016. godini bilježi se povećanje vrijednosti otkupa žitarica za 65,86%, industrijskog bilja za 13,80%, krompira za 16,00%, povrća za 66,25%, stočnog krmnog bilja za 4,25%, voća za 20,34%, životinja za 5,42% i ostalog za 75,65%, dok se bilježi smanjenje otkupa proizvoda životinja za 0,20% odnosu na 2015. godinu.

Povećanje vrijednosti direktne prodaje/realizacije u 2016. godini u odnosu na 2015. godinu bilježi se kod žitarica za 21,97%, industrijskog bilja za 17,72%, povrća za 7,37% i voća za 24,38%, dok se smanjenje vrijednosti direktne prodaje/realizacije bilježi kod krompira za 26,35%, stočnog krmnog bilja za 42,78%, rezanog cvijeća za 90,07%, sadnog materijala za 14,94%, alkoholnih pića za 10,91%, životinja za 8,27%, proizvoda životinja za 8,07% i ostalog za 2,16%.

U ovom saopćenju date su i prosječne cijene otkupa i direktne prodaje/realizacije odabranih proizvoda poljoprivrede za 2016. godinu.

In 2016 the value of purchased cereals increased by 65,86%, industrial crops by 13,80%, potato by 16,00%, vegetables by 66,25%, forage plants by 4,25%, fruits by 20,34%, animals by 5,42% and other by 75,65% while the value of purchased products of animal decreased by 0,20% compared to 2015.

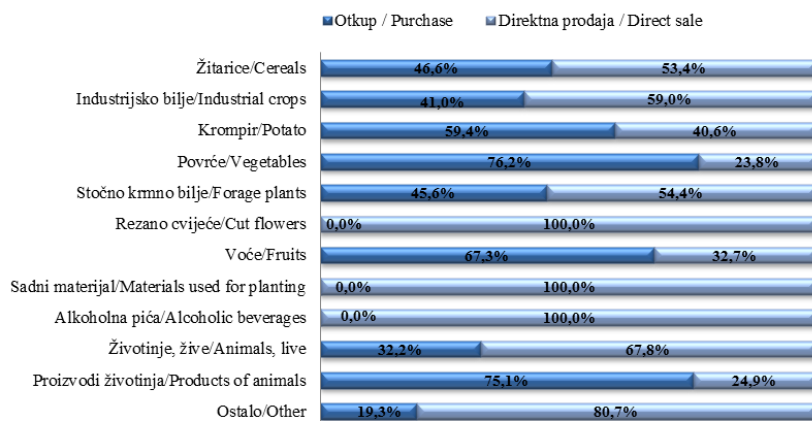
Increased values of direct sale/realization in 2016 compared to 2015 were recorded in cereals by 21,97%, industrial crops by 17,72%, vegetables by 7,37% and fruits by 24,38, while decreasing of the values of direct sales/realization were recorded for potato by 26,35%, forage plants by 42,78%, cut flower by 90,07%, material used for planting by 14,94%, alcoholic beverages by 10,91%, animals by 8,27%, products of animals by 8,07% and other by 2,16%.

Average prices of purchased and directly sold/realized prices of selected agricultural products (output) are also given in this release for 2016.

**Vrijednost otkupljenih i prodatih proizvoda poljoprivrede prema grupama proizvoda u 2016. godini**  
*Value of purchased and sold agricultural products by groups of products in 2016*

	Vrijednost (KM) <i>Value (KM)</i>		Indeksi vrijednosti 2016/2015 <i>Indices of value 2016/2015</i>		
	Otkup <i>Purchase</i>	Direktna prodaja <i>Direct sale</i>	Otkup <i>Purchase</i>	Direktna prodaja <i>Direct sale</i>	
Žitarice	14.950.314	17.128.141	165,86	121,97	<i>Cereals</i>
Industrijsko bilje	5.062.785	7.285.076	113,80	117,72	<i>Industrial crops</i>
Krompir	1.291.472	883.163	116,00	73,65	<i>Potato</i>
Povrće	12.131.837	3.781.104	166,25	107,37	<i>Vegetables</i>
Stočno krmno bilje	441.460	525.838	104,25	57,22	<i>Forage plants</i>
Rezano cvijeće	0	2.069	-	9,93	<i>Cut flowers</i>
Voće	36.444.980	17.711.316	120,34	124,38	<i>Fruits</i>
Sadni materijal	2.530	8.301.056	-	85,06	<i>Materials used for planting</i>
Alkoholna pića	1.853	13.028.282	-	89,09	<i>Alcoholic beverages</i>
Životinje	56.145.355	118.223.286	105,42	91,73	<i>Animals</i>
Proizvodi životinja	142.506.894	47.353.380	99,80	91,93	<i>Products of animals</i>
Ostalo	5.890.863	24.569.881	175,65	97,84	<i>Other</i>
Ukupno	274.870.343	258.792.592	109,08	95,85	<i>Total</i>

Učešće grupa poljoprivrednih proizvoda u ukupnoj vrijednosti otkupa i direktne prodaje, 2016.  
*Share of the group of agricultural products in total value of purchase and direct sale, 2016*



**Prosječne cijene odabranih poljoprivrednih proizvoda u 2016. godini**  
*Average prices of selected agricultural products in 2016*

Naziv proizvoda	Jedinica mjere <i>Unit of measure</i>	Prosječna cijena u KM <i>Average price, KM</i>		Product name
		Otkup Purchase	Direktna prodaja Direct sale	
Pšenica, merkantilna	t	316,56	327,95	<i>Wheat, mercantile</i>
Raž, merkantilna	t	343,86	363,46	<i>Rye, mercantile</i>
Ječam, merkantilni	t	308,28	311,57	<i>Barley, mercantile</i>
Kukuruz, merkantilni	t	272,89	298,71	<i>Maize, mercantile</i>
Uljana repica	kg	0,44	0,65	<i>Rape seed</i>
Soja	kg	0,57	0,64	<i>Soya</i>
Duhan, suhi list	kg	2,63	5,89	<i>Tobacco, raw leaves</i>
Krompir, merkantilni	kg	0,36	0,37	<i>Potato, mercantile</i>
Grah	kg	4,12	2,56	<i>Beans</i>
Crni luk	kg	0,39	0,51	<i>Onions</i>
Bijeli luk	kg	5,17	1,49	<i>Garlic</i>
Kupus	kg	0,26	0,44	<i>Cabbage</i>
Mrkva	kg	0,88	0,65	<i>Carrot</i>
Zelena salata	kg	0,98	0,88	<i>Lettuce</i>
Špinat	kg	1,51	1,16	<i>Spinach</i>
Paradajz	kg	1,00	1,00	<i>Tomato</i>
Paprika	kg	0,84	1,36	<i>Peppers</i>
Lucerka	kg	0,22	0,18	<i>Lucerne</i>
Šljive	kg	0,91	1,12	<i>Plums</i>
Jabuke	kg	0,71	0,59	<i>Apples</i>
Kruške	kg	1,13	1,35	<i>Pears</i>
Maline	kg	2,96	3,81	<i>Raspberries</i>
Grožđe	kg	0,93	1,74	<i>Grapes</i>
Telad starosti do 1 godine	kg	6,44	4,42	<i>Calves less than 1 year old</i>
Junad starosti od 1 do 2 godine	kg	3,70	3,96	<i>Cattle between 1 and 2 years old</i>
Svinje za tov	kg	2,42	2,53	<i>Pigs for fattening</i>
Jagnjad od 2 mjeseca do 1 godine	kg	5,12	8,76	<i>Lambs, between 2 months and 1 year old</i>
Tovljeni pilići	kg	1,82	1,93	<i>Broilers</i>
Jaja	kom/ piece	0,11	0,13	<i>Eggs</i>
Kravlje mlijeko	l	0,53	0,64	<i>Cow's milk</i>
Med	l	8,73	13,76	<i>Honey</i>

## Metodološka objašnjenja

Podaci o otkupu i direktnoj prodaji/realizaciji poljoprivrednih proizvoda dobijeni su agregiranjem podataka na osnovu uporedivih statističkih istraživanja koja provode entitetski zavodi za statistiku i Podružnica Brčko (Kvartalni izvještaj o otkupu poljoprivrednih proizvoda od individualnih poljoprivrednih proizvođača - obrazac TRG 31 i Kvartalni izvještaj o direktnoj prodaji/realizaciji poljoprivrednih proizvoda vlastite proizvodnje poljoprivrednih poslovnih subjekata i zemljoradničkih zadruga – obrazac TRG 33).

Otkup poljoprivrednih proizvoda je kupovina odnosno preuzimanje poljoprivrednih proizvoda neposredno od porodičnih proizvođača koje poslovni subjekti obavljaju radi dalje prodaje ili prerade. Realizacija / direktna prodaja poljoprivrednih proizvoda je prodaja odnosno isporuka poljoprivrednih proizvoda iz vlastite proizvodnje poslovnih subjekata i njegovih dijelova.

Ovim izvještajima prikupljaju se podaci o količinama i vrijednostima otkupljenih i direktno prodatih poljoprivrednih proizvoda. Ova cijena isključuje subvencije i poreze.

## Notes on methodology

Data on purchase and direct sale/realization of agricultural products result from the aggregation of comparable data from regular statistical surveys conducted by two entity statistical institutes and Branch Office in the Brcko District (The Quarterly Report on the Purchase of Agricultural Products from the Individual Producers - TRG 31 and the Quarterly Report on Direct Sale/Realization of Agricultural Products from Own Production of Agricultural Enterprises and Cooperatives - TRG 33).

Purchase of agricultural products is buying or taking over agricultural products directly from individual family producers and it is performed by legal entities which are engaged in further sale or processing. Realization / direct sale of agricultural products is sale or delivery of agricultural products from own production of legal entities and their parts.

These reports collect data on the volume and value of directly sold and purchased agricultural products. This price excludes subsidies and taxes.

---

Izdaje i štampa Agencija za statistiku Bosne i Hercegovine, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26  
Published and printed by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Telefon/Phone: +387 (33) 911 911 · Telefaks/Telefax: +387 (33) 220 622  
Elektronska pošta/E-mail : [bhas@bhas.ba](mailto:bhas@bhas.ba) · Internetska stranica/Web site: <http://www.bhas.ba>

Odgovara direktor mr. sc. Velimir Jukić  
Person responsible: MSc Velimir Jukić, Director

Saopćenje priredili: Maja Hadži-Stojanov

Prepared by: Maja Hadži-Stojanov

Podaci iz ovog saopćenja objavljuju se i na internetu  
First Release data are also published on the Internet

---